

St. Kevin Church



Welcome to Our
Parish Community

Bienvenidos a Nuestra
Comunidad Parroquial

PARISH MISSION STATEMENT

St. Kevin is a multi-cultural church committed to being an example of gospel values in our community, as shown to us by Jesus Christ, through our outreach to children, youth, young adults, seniors, the sick, the grieving and the poor. We do this with prayer, friendship, charity, and social justice through the programs we offer with a welcoming spirit and by showing respect and dignity to all.

DECLARACION

San Kevin es una iglesia multi-cultural comprometida a ser un ejemplo de valores evangélicos en nuestra comunidad, a ejemplo de Jesucristo, por medio de servicios a niños, jóvenes, adolescentes, ancianos, enfermos, personas de luto y a los pobres. Lo hacemos con oración, amistad, caridad y justicia social a través de los programas que ofrecemos con un espíritu de bienvenida y mostrando respeto y dignidad para todos.

WEEKLY PRAYER

READINGS FOR THE WEEK OF MAY 31, 2020

- SUN 5/31** Vigil: Gn 11:1-9 or Ex 19:3-8a, 16-20b or Ez 37:1-14 or Jj 3:1-5/ Ps 104:1-2, 24, 35, 27-28, 29, 30 [cf. 30]/Rom 8:22-27/Jn 7:37-39. **Extended Vigil:** Gn 11:1-9/Ps 33:10-11, 12-13, 14-15/Ex 19:3-8a, 16-20b/Dn 3:52, 53, 55, 56 [52b] or Ps 19:8, 9, 10, 11/ Ez 37:1-14/Ps 107:2-3, 4-5, 6-7, 8-9 [1]/Jj 3:1-5/Ps 104:1-2, 24, 35, 27-28, 29, 30 [cf. 30]/Rom 8:22-27/Jn 7:37-39. **Day:** Acts 2:1-11/Ps 104:1, 24, 29-30, 31, 34 [cf. 30]/1 Cor 12:3b-7, 12-13/ Jn 20:19-23
- MON 6/1** Gn 30:15, 20 or Acts 1:12-14/Ps 87:1-2, 3 and 5, 6-7/Jn 19:25-34
- TUE 6/2** 2 Pt 3:12-15a, 17-18/Ps 90:2, 3-4, 10, 14 and 16 [1]/Mk 12:13-17
- WED 6/3** 2 Tim 1:1-3, 6-12/Ps 123:1b-2ab, 2cd [cf. 1b]/Mk 12:18-27
- THU 6/4** 2 Tim 2:8-15/Ps 4-5ab, 8-9, 10 and 14 [cf. 1b]/Mk 12:28-34
- FRI 6/5** 2 Tim 3:10-17/Ps 119:157, 160, 161, 165, 166, 168 [165a]/ Mk 12:35-37
- SAT 6/6** 2 Tim 4:1-8/Ps 71:8-9, 14-15ab, 16-17, 22 [cf. 15ab]/Mk 12:38-44
- SUN 6/7** Ex 34:4b-6, 8-9/Dn 3:52, 53, 54, 55, 56 [52b]/2 Cor 13:11-13/ Jn 3:16-18

OBSERVANCES FOR THE WEEK OF MAY 31, 2020

- Sunday:** Pentecost Sunday
- Monday:** The Blessed Virgin Mary, Mother of the Church
- Tuesday:** Sts. Marcellinus and Peter, Martyrs
- Wednesday:** St. Charles Lwanga and Companions, Martyrs
- Friday:** St. Boniface, Bishop and Martyr
- Saturday:** St. Norbert, Bishop

LIVE THE LITURGY Inspiration for the week

With Pentecost, the disciples significantly changed. They were charged up and ready to go. They received the Holy Spirit and no longer harbored fear and apprehension. They knew who they were and what needed to be done. With the peace of the Lord and the power of the Spirit within them, they set out to do amazing things with simple means. We have received the Holy Spirit as well. What keeps us from truly understanding the mission of Christ and continuing the advancement of the Gospel? Some may think this was a work of the past and not relevant now. Others may believe that the work set before me is simply about doing what I need to do to merit heaven and has little to do with my brothers and sisters. Take a good look at the world. More are in need of hearing the Good News than there ever were. We have the power to get up and out and start doing life changing things!



SUNDAY, MAY 31, 2020 | PENTECOST SUNDAY

10509 South Torrence Avenue-Chicago, IL 60617



PENTECOST SUNDAY

Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent me, so I send you." - Jn 20:21

De nuevo les dijo Jesús: "La paz esté con ustedes. Como el Padre me ha enviado, así también los envío yo". - Jn 20, 21

Excerpt from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCC. Licencia: 01978-Comision Episcopal de Pastoral Liturgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LFP

MAY 30, 2020 - JUNE 7, 2020

PARISH STAFF/EQUIPO PARROQUIAL

Pastor/Párroco

Organist/Organista
Religious Education/Educación Religiosa
Business Manager

Rev. Pedro Campos

Enrique Orozco, Jr.
Molly J. Cuellar
Rosario Orozco

TELEPHONE/TELÉFONO

Rectory/Rectoría
Fax
E-mail/Correo Electrónico
Webpage/Página Web

(773) 721-2563
(773) 721-2208

stkevinchurch@att.net
www.stkevinchurch.com

stkevinchurch



10509 South Torrence Avenue, Chicago, IL

BRING HOPE TO OUR NEIGHBORS

Dear Parishioners & Friends,

On Sunday, May 31st we will celebrate Pentecost – 50 days after Easter! Since we are still not able to worship together in person, we have a way to celebrate this great Feast! As Jesus sent the disciples outward, we invite you to go into your neighborhood, if you are able.



Many people are looking for ways to connect, something to do to help others. We have something simple for you and/or your family to do.

As you walk your dog or just stretch your legs through the neighborhood, we ask you to say a prayer for the people who live in that homes along the way. If you know them, call their names to mind, if not, just mention ‘all those who live in this house.’ Here is a sample prayer:

God, please bless and care for all those who live in this house. Help them not feel alone. Give them hope, health and peace. Amen.

Then, leave the note provided, at their door. It may feel odd to do this. Some people will throw the note away. Others may even think it is weird. But there are people among us, our neighbors, who are alone, looking for connection, a sign of hope. Will you be that sign of hope for them on Pentecost Sunday?

And if you have any stories to share with us about this experience, email us at stkevinchurch@att.net and we will publish on our website.

May God continue to bless you and bless all those you love.

LLEVANDO LA ESPERANZA A NUESTROS VECINOS

Queridos Feligreses y Amistades,

El domingo 31 de mayo, celebramos la Fiesta de Pentecostés – ¡50 días después de la Pascua!



Debido a que todavía no podemos reunirnos para estas festividades, ¡hemos encontrado la manera para celebrar esta gran Fiesta! Así como Jesús envió a sus discípulos hacia fuera, los queremos invitar a que salgan a su vecindario.

Muchos están buscando diferentes maneras de conectarse o alguna manera de ayudar a los demás. Te queremos invitar hacer algo simple lo puedes hacer solo o con tu familia.

Cuando saques a tu perro a pasear o cuando salgas a caminar por el vecindario, te pedimos que por favor hagas una oración por las personas que viven en las casas que vas pasando. Si los conoces, ora por ellos por nombre. Si no los conoces, simplemente di algo como ‘por todos los que viven en esa casa.’ Aquí tienes una muestra de una oración:

Dios, te pido que por favor bendigas y cuides de todas las personas que viven en esta casa. Ayúdales a reconocer que no están solos. Dale esperanza, salud, y paz. Amen.

Después que termines la oración, deja la nota que se te dio en la puerta de la casa. Quizás te sientas un poco raro al hacer esto, quizás algunos tiren la nota a la basura, y otros quizás piensen que es algo extraño. Pero hay personas entre nosotros, quienes pueden ser nuestros vecinos, personas que se sienten solas y están buscando una conexión o alguna señal de esperanza. ¿Podrás ser esa señal de esperanza para ellos este domingo de Pentecostés?

Si llegaras a tener alguna historia de tu experiencia para compartir con nosotros por favor déjanos saber mandándonos un correo electrónico a stkevinchurch@att.net y publicaremos sus mensajes en nuestra pagina web.

Que Dios los bendiga a ustedes y a todos sus seres queridos.

HEY KIDS! PENTECOST SUNDAY

What has been the best gift you have ever received? Was it a doll? A video game? Maybe a puppy or a kitten? When I was little, I always would get so excited about my birthday because it meant I was going to get some awesome presents. I still get excited for my birthday, but I find that the things that I want more than anything are things that God has blessed me with: health, peace with those that I love and my family being near me.




One of the first stories we read in the bible is how God created earth. He made it with a lot of love. We then hear the story of Adam and Eve – God gave them this beautiful garden as a gift and He wanted them to enjoy it. God wanted them to live happily in the Garden of Eden, but what happened? Adam and Eve disobeyed God by eating the apple and that forever changed the world that we live in.

God always wanted peace. That was His gift to us. But he also gave us the gift of free will – meaning that we choose what we do with our lives, God does not control us. When God saw how man (we) behaved, he saw that we needed more help with understanding how He wanted us to live. So, he sent us Jesus. Jesus was another gift that God sent to us. Jesus was sent to us to restore the peace that we lost. Jesus IS our gift and he showed us how to act when he was here on earth.

After Jesus resurrected from the dead, he visited his disciples and gave a special gift to his disciples. In the Gospel of John, Jesus said, “As the Father has sent me, so I send you.” He breathed on them and said, “Receive the Holy Spirit.” This gift he gave them was unlike any gift they had ever received. It was the gift of knowing that God lives within each and every one of us. Jesus wanted his disciples to know that God lived in them and he wanted them to tell everyone they knew that THEY TOO have the Holy Spirit living in them! What an amazing gift!

When I was young, I went to church and I listened to the same stories you have listened to. I remember enjoying the stories I read but not fully understanding the true gift the Holy Spirit was. It wasn't until I was older where I had that moment when I truly realized what it felt like to have the Holy Spirit within me. It changed me. I wanted to be better. I wanted to be peaceful and I wanted to share my love for Jesus with everyone. I pray this for you too! Let's pray: Jesus gave us the gift of the Holy Spirit. Help me be a reflection of this gift. Amen.




2021 * * * *
Roof & Porch Repair Program

The open enrollment period for the Roof & Porch Repair grant program allows income-eligible Chicago homeowners an opportunity to enter a lottery in order to receive a one-time service on their roof or porch in 2021.

ONE-DAY LOTTERY REGISTRATION
9 a.m. to 5 p.m., Thursday, May 21, 2020
online at www.chicago.gov/roofandporch,
download the CH311 app or call 311

The lottery drawing will take place at 9 a.m. on Thursday, July 23, 2020 at the Chicago Cultural Center, 78 E. Washington St. Lottery results will be posted online within two weeks of the event.

For more information
312-744-3653
www.chicago.gov/roofandporch
dohc@cityofchicago.org



Size of Household	90% Area Median Income
1 person	\$49,950
2 people	\$57,050
3 people	\$64,200
4 people	\$71,300
5 people	\$77,650
6 people	\$82,750

*Effective until August 31, 2020
Income limits, established by November 2020

Welcome

Sunday Collection of 5/24/2020

4pm	\$ 20.00
9am	\$ 320.00
11am	\$ 92.00
TOTAL	\$ 432.00
Utility Fund	\$ 15.00

REMEMBER IN YOUR PRAYERS / RECUERDEN EN SUS ORACIONES

Algene Gutiérrez, Molly Cuellar, Martha Galván, Verne Valdez, Thomas Valdez, Raymond Valdez, Paul Ristich, Ventura Quintana, Irene Resa, Mary Peña, Jacqueline Murovski, Elvira Valdez, Barbra Valdez, Augustine Valdez, Reyes, Fidel Montano, Carolina Aldana, José M. Quezada, Miguel Cabrera, Lenny Vanna, Erlinda Gutiérrez, Mía Sánchez, Carol Fernández, Carmen Ortega, Charles Villaseñor, Salvador Guzmán, Amparo Rodríguez, Elvia García, María Rosas, Hilda Rosas, Felipe Rosas, Ramon Rosas, Enrique Rosas, Hilda Alvarado González, Victor Carmona, Raquel Ferrer, Dolores Calleros, Jorge Méndez, Pam Flores, Jayden Schwer, Joe Flores, Loretta Sáenz, Molly J. Cuellar, Verónica Herrera, Mary & Frank Albarran, Esther Arce, Lupe Rosas, José Salazar, Dolly Rybicki, Jerry Jacinto, Luis Oseguera, Jr., Dalia Godínez, Eva Herrera, Mel Torres, Eva Pérez, Mary E. Ávila, Mary Latasiewicz, Danny Rodríguez, Ida Fernández, Jesús Orozco, Corina López, Laura Pacheco, Mary Arana, Loraine Moreno, Fabian Gamiño, Miguel Miranda, Emily Mrok, Julio Rodríguez, Isabel Navarro, Margarita Orozco, Raúl y Isidro Núñez, Gerardo Miranda, Leti García, Rosario Anaya, Maribel Ochoa Martínez, Sasha, & Esperanza Guerrero, Nancy Menzyk, Familia Munoz Lopez

RENEW MY CHURCH Decrees and Letters

For every decision made, there is a formal decree made by the Cardinal. Each decree can be found with this link .
<https://www.renewmychurch.org/decisions/decrees-letters>

PHASE 1 ACTION STEPS FOR REPOING OF CHURCHES

*Identify Pastor's Co-Leadership Team
Responsible for Reopening*

Lay Co-Leader: Marc Vega

Lay Co-Leader: Dorothy Spencer

Business & Compliance Manager: Rosario Orozco

Set-up Captain: Erica Martinez

Cleaning Captain: Adrian Vargas

Greeting Captain: Molly J. Cuellar

Other Support Members: Lydia Garza, Elizabeth Hernandez, Bianca Martinez, Ana Morales, and Maria Isabel Cervantes

Please visit the following link for any updates

<https://www.archchicago.org/coronavirus/reopening>



Bienvenidos

Mass Intentions Intenciones de Misa

SATURDAY, MAY 30, 2020

4:00 †Armandina R. Flores
†Mary Ornelas
†Mary Joan Sánchez - Husband

SUNDAY, MAY 31, 2020

Pentecost Sunday

9:00 †Deceased Members of the Sifuentes Family
†Deceased Member of the Valenzuela & Hernández Family

11:00 †Leticia A. Herrera - Sus Papas
†Francisco y †Aurora Rojas
†Enrique Rojas
†Marcelino Hernández
†José Quezada
Maricela González (Salud)

MONDAY, JUNE 1, 2020

The Blessed Virgin Mary

8:00 Por las Animas Benditas en el Purgatorio

TUESDAY, JUNE 2, 2020

8:00 For the Sick/Por Los Enfermos

WEDNESDAY, JUNE 3, 2020

St. Charles Lawanga & Companions

8:00 Daniel Silva (Birthday) - Grnadma

THURSDAY, JUNE 4, 2020

8:00 NO MASS/NO MISA

FRIDAY, JUNE 5, 2020

St. Boniface & First Friday

8:00 †Maryanna Wisz - Siska Family

SATURDAY, JUNE 6, 2020

4:00 †Armandina R. Flores
†Mary Ornelas

SUNDAY, JUNE 7, 2020

The Most Holy Trinity

9:00 †Deceased Members of the Sifuentes Family
†Deceased Member of the Valenzuela & Hernández Family

11:00 †Leticia A. Herrera - Sus Papas
†Francisco y †Aurora Rojas
†Enrique Rojas



Photo & Video



Lakeside
Digital Photography

Miguel Angel Vazquez
773-392-5708 • 10410 S. Ave G, Chicago
www.LakesideDigitalPhotography.com



APOYE A SU PARROQUIA LOCAL.

¡Compre un espacio publicitario hoy!



CALUMET Bakery

Since 1935
18349 Torrence Ave.
708-895-3700

2510 E. 106th Chgo, IL 1446-119th St. Whiting, IN

L&G FAMILY RESTAURANT

10401 S. Torrence
Chicago, IL 60617
Hours: 5:00 A.M. to 10:00 P.M.
(773) 721-0811

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **Nick Derkacz** to place an ad today!
nderkacz@4LPi.com or **(800) 950-9952 x2436**

ABLE SEWERAGE COMPANY INC.

3024 E. 79th St.
Chicago, IL 60649
773-324-7788

ROGERS

ROOFING SIDING WINDOWS

Family Owned & Operated
Since 1968
219-933-9145 773-768-3022



LA CIENEGA DGO. SUPERMERCADO

SUPERMERCADO & TAQUERIA
10736 S. Ewing • Chicago, IL
(773) 768-0631 (EXT 13 for the Taqueria)

WEEKEND SPECIALS:
Tamales** Carnitas** Menu
CATERING AVAILABLE

catholicmatch[®] Illinois



CatholicMatch.com/IL

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider SafeStreets **1-855-225-4251**



DISCOVERY HEATING & COOLING

SINCE 2001
Installation - Service - Repair
Servicing Chicago Since 2001
(773) 734-3005

Rick's Muffler & Brakes, Inc.

Rick Pedraza, Owner
1-773-978-1665

MUFFLERS • BRAKES • SHOCKS
SPRINGS • CUSTOM PIPE BENDING
8258 S. Exchange • Chicago, IL 60617

CATERING BY STEVE'S

"Your Place or Ours"
Banquet Hall
13200 Baltimore Ave
Holiday Parties • Business Meetings
Picnics • 20-1000
Call For Our Brochure
1-800-6CATER1

ELMWOOD CHAPEL & CREMATORY

11200 S. Ewing Ave., Chicago (773) 731-2749
James Betkowski - Director & Owner
Prearranged Funeral Plans Available
Personal Service From Our Family to Yours
www.elmwoodchapel.com

Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!

www.parishesonline.com

